

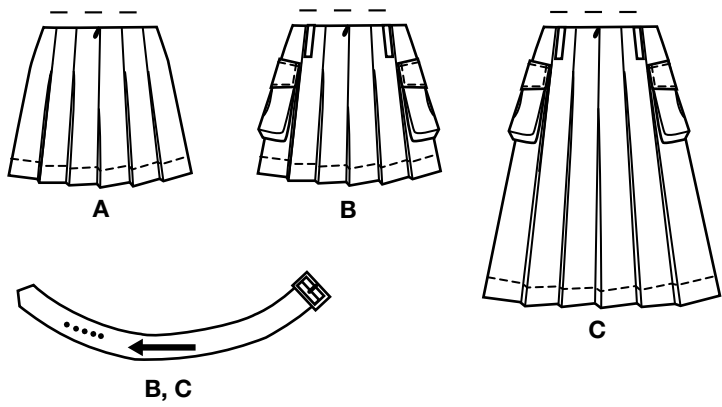
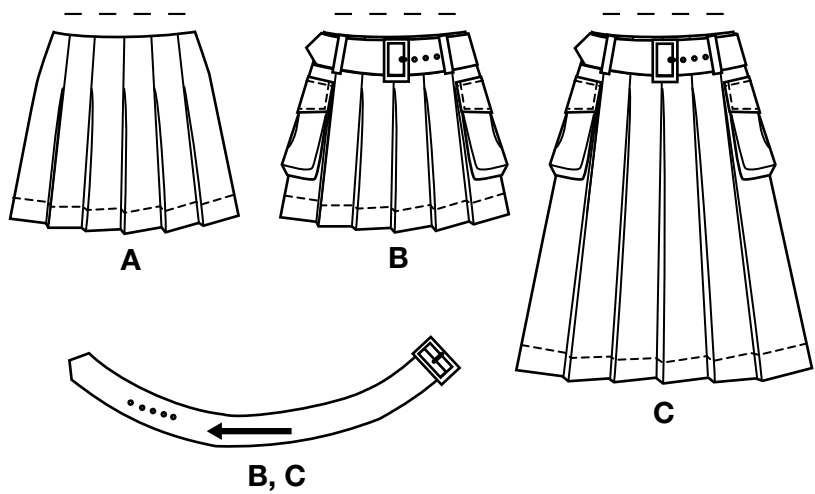
M8584

PAGE 1 DE 4

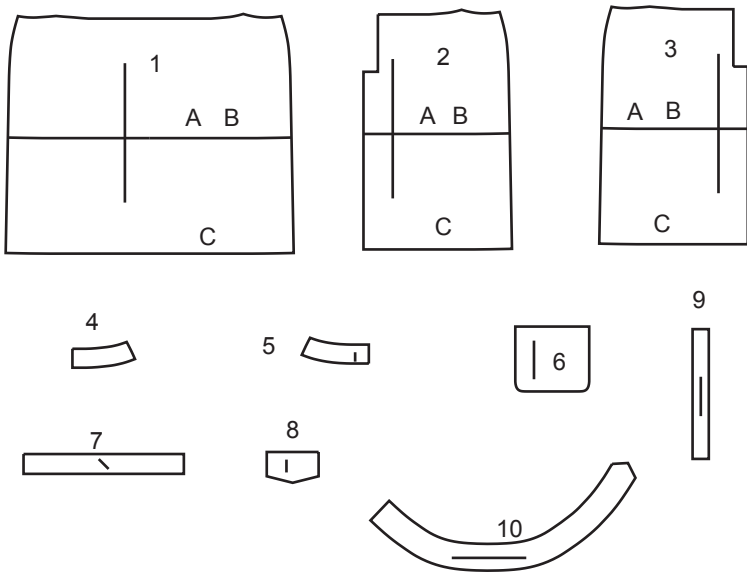
McCall's®

FRANÇAIS

1-800-782-0323



10 PIÈCES DU PATRON



- 1 DEVANT - A, B, C
2 DOS DROIT - A, B, C
3 DOS GAUCHE - A, B, C
4 PAREMENTURE DEVANT - A, B, C
5 PAREMENTURE DOS - A, B, C
6 POCHE- B, C
7 SOUFFLET - B, C
8 RABAT - B, C
9 PASSANT - B, C
10 CEINTURE - B, C

MARQUES DU PATRON



FLÈCHE DU DROIT-FIL: Posez sur le droit-fil du tissu parallèle à la lisière ou à la pliure.



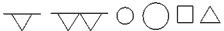
LIGNE DE PLIURE: Placez la ligne sur la pliure du tissu.



MARQUE DE BOUTONNIÈRE: Indique la longueur exacte et l'emplacement des boutons.



MARQUE DE BOUTON: Indique l'emplacement du bouton.



ENCOCHES ET SYMBOLES: Pour faire coïncider les coutures et les détails d'assemblage.



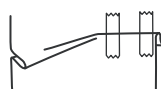
Indique la Ligne de Poitrine, Ligne de Taille, les Hanches et/ou le Tour de Bras. Les Mesures font référence à la circonférence du Vêtement Fini (Mesures du corps + Aï-sance du port + Aï-sance du design). Ajustez le patron si nécessaire. La mesure ne comprend pas les plis, les pinces et les valeurs de couture.

VALEUR DE COUTURE COMPRISE: 1.5cm, sauf différemment indiqué, mais pas imprimé sur le patron.

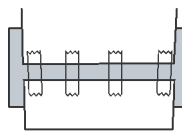
ADAPTER SI NÉCESSAIRE

Allongez ou Raccourcissez aux lignes d'ajustement (=) ou où il est indiqué sur le patron. S'il faut ajouter une longueur considérable, vous pouvez acheter du tissu supplémentaire.

POUR RACCOURCIR: Pliez le long de la ligne d'ajustement. Faire une pliure la moitié de la quantité nécessaire. Adhère en place.



POUR ALLONGER: Coupez entre les lignes d'ajustement. Étendez la quantité nécessaire, en tenant les bords parallèles. Adhère sur le papier.



Lorsque les lignes de Modification ne se trouvent pas sur le patron, allongez ou raccourcissez au bord inférieur.

RÉTRÉCISSEZ LE TISSU qui n'est pas étiqueté prérétréci. Repassez.

ENTOUREZ LE PLAN DE COUPE pour le Modèle, la Taille, la Largeur du Tissu.

Utilisez les plans de coupe **AVEC SENS** pour les tissus à motif ayant un sens, sens, poil ou surfaces nuancées. Puisque la plupart de tissus de tricot ont la surface nuancée, on utilise un plan de coupe avec sens.

Pour les **ÉPAISSEURS DOUBLES (AVEC PLIURE)**, pliez le tissu endroit contre endroit.

* **ÉPAISSEURS DOUBLES (SANS PLIURE)** - Pour les tissus avec sens, pliez le tissu transver-

salement, endroit contre endroit. Marquez comme illustré. Coupez le long de la pliure transversale du tissu (A). Retournez l'épaisseur supérieure sur 180° pour que les

flèches aillent dans la même direc-tion et posez-la sur l'épaisseur inférieure, endroit contre endroit (B).

Pour une **ÉPAISSEUR SIMPLE** - Posez le tissu, endroit vers le haut. (Pour les Tissus à Fourrure, placez le poil vers le bas).

COUPER ET MARQUER

★ Coupez d'abord les autres pièces, en laissant assez de tissu pour couper cette pièce. Ouvrez le tissu. Pour les pièces "Coupez 1", coupez la pièce une fois sur une épaisseur simple avec la pièce vers le haut sur l'endroit du tissu.

La pièce du patron peut avoir des lignes de coupe pour plusieurs tailles. Choisissez la ligne de coupe correcte ou les pièces de pa-tron pour votre taille.

Avant de **COUPER**, placez toutes les pièces sur le tissu selon le plan de coupe. Epinglez. (Les plans montrent l'emplacement **approximatif des pièces de patron, lequel peut varier selon la taille du patron**). Coupez **EXACTEMENT**, en maintenant les encoches vers l'extérieur.

Avant d'enlever le patron, **REPORTEZ LES MARQUES** et les lignes d'assemblage sur l'Envers du Tissu, en utilisant la mé-thode à Epingles et à Craie ou le Papier à Calquer et la Roulette de Couturière. Les marques nécessaires sur l'endroit du tissu doivent être faites au fil.

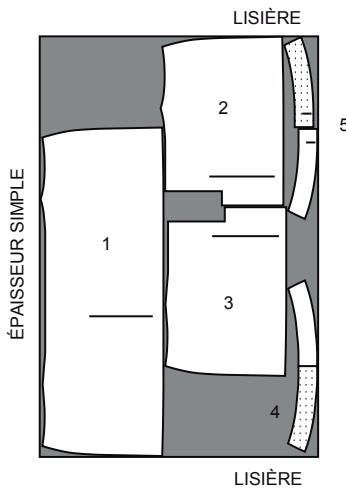
NOTE: Les parties encadrées avec des pointillées (a! b! c!) dans les plans représentent les pièces coupées selon les mesures données.

PLANS DE COUPE

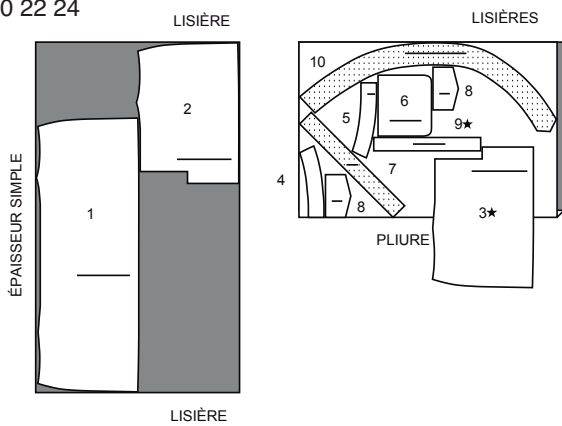
JUPE A

UTILISEZ LES PIÈCES 1 2 3 4 5

150 CM
AVEC SENS
TOUTES LES TAILLES



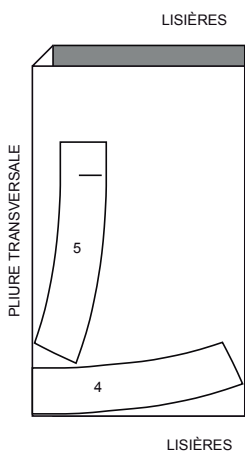
150 CM
AVEC SENS
TAILLES 12 14 16 18 20 22 24



ENTOILAGE A

UTILISEZ LES PIÈCES 4 5

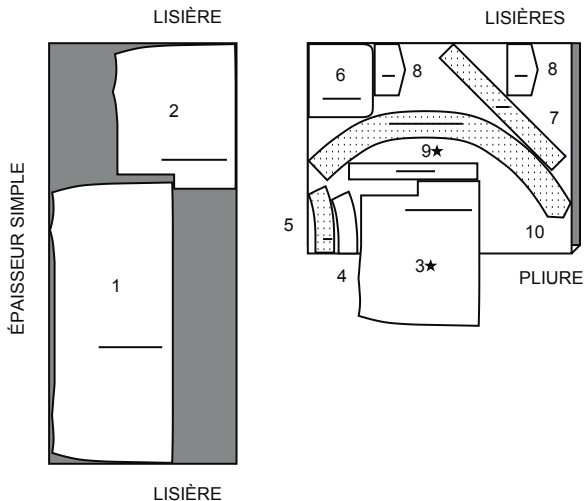
51 CM
TOUTES LES TAILLES



JUPE ET CEINTURE B

UTILISEZ LES PIÈCES 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

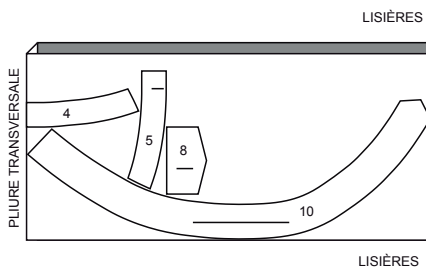
150 CM
AVEC SENS
TAILLES 8 10



ENTOILAGE B, C

UTILISEZ LES PIÈCES 4 5 8 10

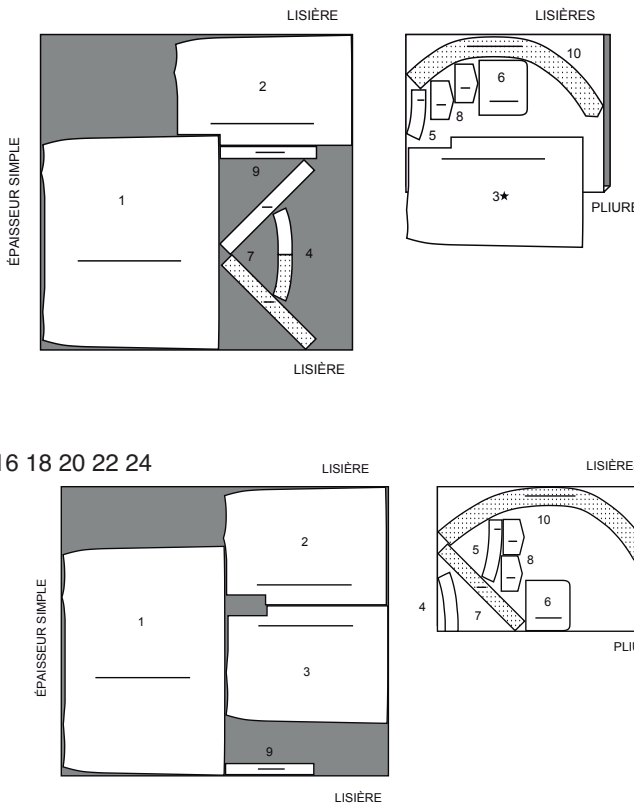
51 CM
TOUTES LES TAILLES



JUPE ET CEINTURE C

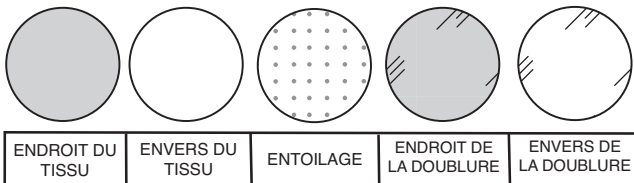
UTILISEZ LES PIÈCES 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

150 CM
AVEC SENS
TAILLES 8 10



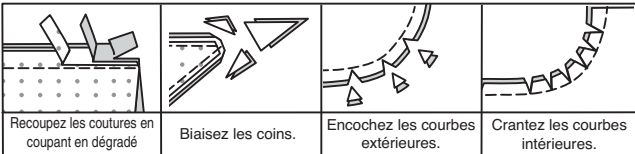
INFORMATION DE COUTURE

LÉGENDE DES CROQUIS



VALEURS DE COUTURE

Utilisez des valeurs de couture de 1.5 cm sauf indiqué différemment.



ÉPINGLER ET AJUSTER

Epinglez ou bâtissez les coutures, ENDROIT CONTRE ENDROIT, en faisant coïncider les encoches. Ajustez le vêtement avant de piquer les coutures principales.

PRESSER

Pressez les valeurs de couture ensemble; puis ouvrez-les au fer sauf indiqué différemment. Crantez-les si nécessaire de sorte qu'elles restent à plat.

GLOSSAIRE

Les termes de couture imprimés en **CARACTÈRES GRAS** ont l'aide d'une Vidéo de Tutoriel de couture. Scannez le **CODE QR** pour regarder les vidéos :

POINTS DE CHAUSSON – reportez-vous à la vidéo Points à la main : "faire des points de chausson à la main".

PIQUER LE BORD – reportez-vous à la vidéo Points à la machine : "comment piquer le bord".

FERMETURE À GLISSIÈRE INVISIBLE – reportez-vous à la vidéo Fermetures à glissière : "coudre une fermeture invisible".

POINTS COULÉS – reportez-vous à la vidéo Points à la main : "comment faire des points coulés".

SURPIQUER – reportez-vous à la vidéo Points à la machine : "comment faire une surpiqure".

COUPER LA COUTURE – reportez-vous à la vidéo Coutures : "comment couper, cranter et dégrader les coutures".

SOUS-PIQUER – reportez-vous à la vidéo Points à la machine : "comment faire une sous-piqure".

TUTORIELS DE COUTURE



Développez vos compétences en regardant des vidéos courtes et faciles à suivre sur simplicity.com/sewingtutorials.

LES PIÈCES DU PATRON SERONT IDENTIFIÉES PAR DES NUMÉROS LA PREMIÈRE FOIS QU'ELLES SERONT UTILISÉES.

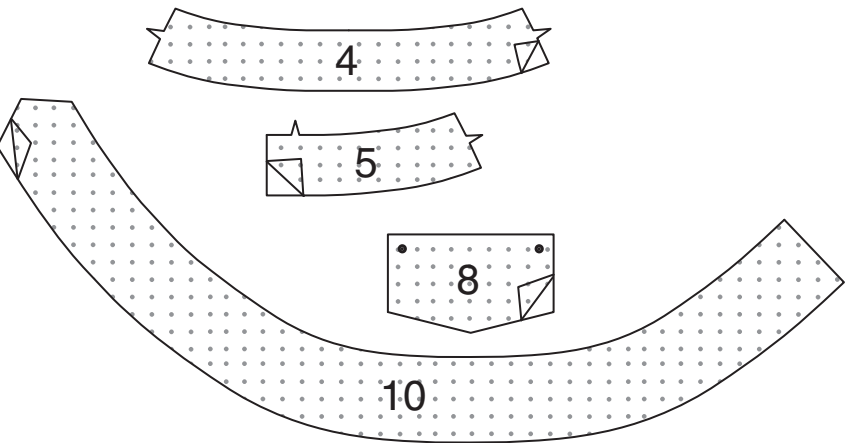
PIQUEZ DES COUTURES DE 1.5 CM ENDROIT CONTRE ENDROIT, SAUF INDIQUÉ DIFFÉREMMENT.

JUPE A, B, C

NOTE : La jupe est conçue pour être portée 3.8 cm au-dessous de la taille.

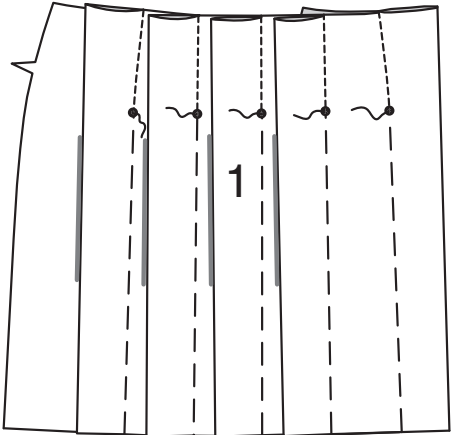
ENTOILAGE

Épinglez l'entoilage sur l'ENVERS de la PAREMENTURE DEVANT (4) et de la PAREMENTURE DOS (5), et en plus pour les modèles B et C, du RABAT (8) et de la CEINTURE (10).
Faites adhérer l'entoilage en place en suivant la notice d'utilisation.

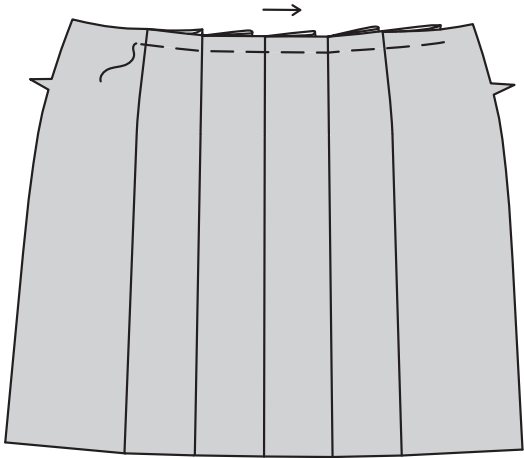


PLIS DEVANT ET DOS

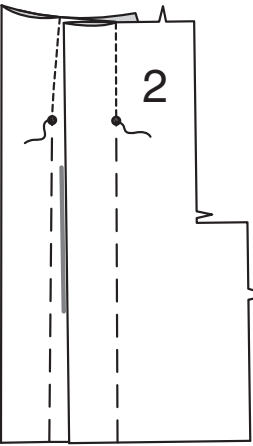
Pour former les plis sur l'ENVERS du DEVANT (1), pliez le tissu endroit contre endroit, en amenant les petits cercles l'un sur l'autre. Piquez le long de la ligne poin-tillée du bord supérieur jusqu'au petit cercle. Bâissez le long des lignes continues du petit cercle au bord inférieur.



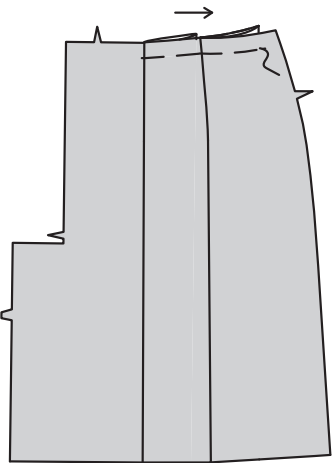
Pressez les plis vers un côté dans le sens des flèches. Sur l'ENDROIT, bâissez le long du bord supérieur.



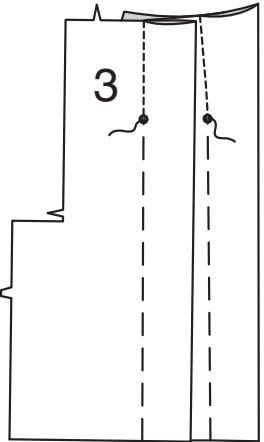
Pour former les plis sur l'ENVERS du DOS DROIT (2), pliez le tissu endroit contre endroit, en amenant les petits cercles l'un sur l'autre. Piquez le long de la ligne pointillée du bord supérieur au petit cercle. Bâissez le long des lignes continues du petit cercle au bord inférieur.



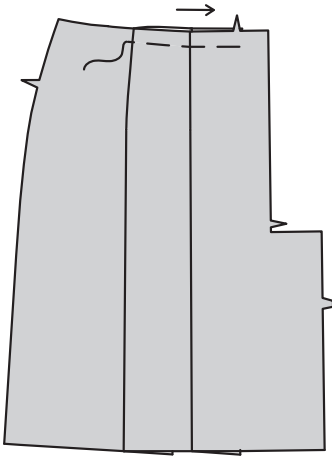
Pressez les plis vers un côté dans le sens des flèches. Sur l'ENDROIT, bâissez le long du bord supérieur.



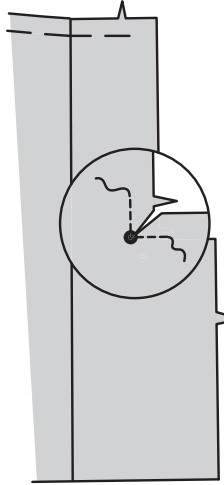
Pour former les plis sur l'ENVERS du DOS GAUCHE (3), pliez le tissu endroit contre endroit, en amenant les petits cercles l'un sur l'autre. Piquez le long de la ligne pointillée du bord supérieur au petit cercle. Bâissez le long des lignes continues du petit cercle au bord inférieur.



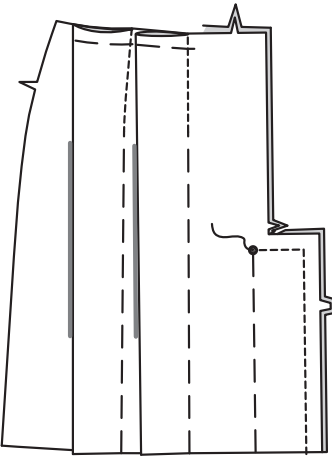
Pressez les plis vers un côté dans le sens des flèches. Sur l'ENDROIT, bâissez le long du bord supérieur.



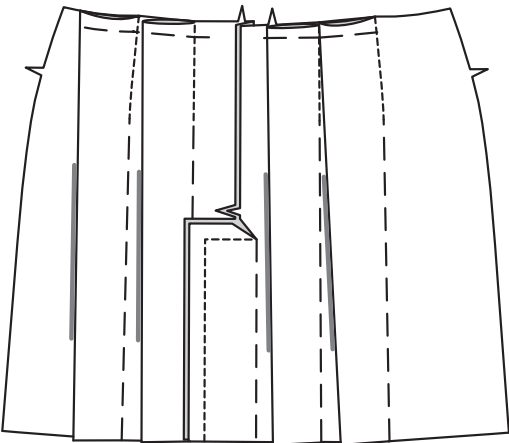
Pour renforcer le dos gauche sur le petit cercle intérieur, piquez le long de la ligne de couture sur environ 2.5 cm de chaque côté du petit cercle, en piquant à travers le cercle, comme illustré. Crantez vers la piqûre sur le cercle.



ENDROIT CONTRE ENDROIT et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez les pièces du dos ensemble sur les bords du dos. Piquez le bord à double encoche du prolongement depuis le bord inférieur jusqu'au petit cercle, en piquant au point arrière sur le cercle pour renforcer la couture. Bâissez le long de la ligne continue du bord inférieur au petit cercle.

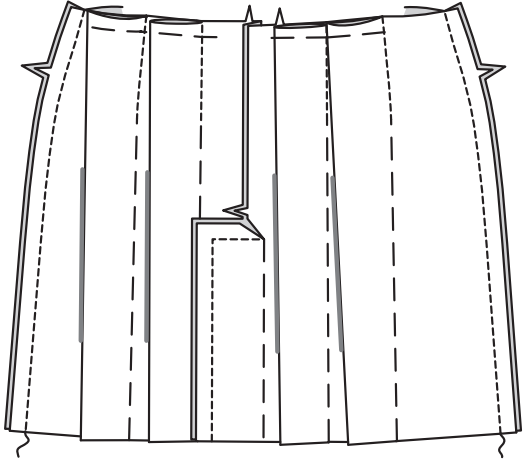


Pressez la couture et le prolongement vers le dos droit.



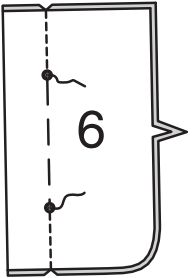
COUTURES DU CÔTÉ

ENDROIT CONTRE ENDROIT et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez le devant et les pièces du dos sur les bords du côté. Piquez.

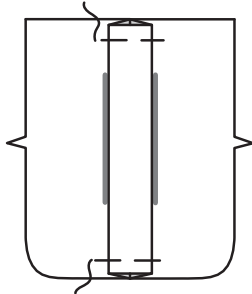


POCHES ET RABATS B, C

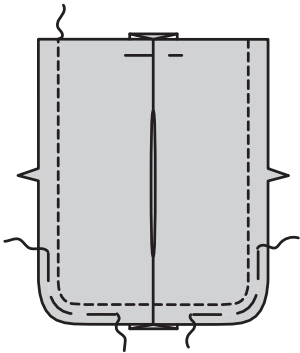
Pour faire le pli creux sur l'ENVERS de la POCHE (6), amenez les lignes continues et pointillées l'une sur l'autre, en faisant coïncider les petits cercles. Piquez le long des lignes pointillées jusqu'aux petits cercles. Bâissez le long de la ligne continue entre les petits cercles.



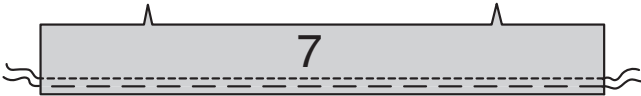
Pressez le pli à plat en amenant la piqûre vers le centre. Bâissez les bords supérieur et inférieur. Enlevez le bâti de la ligne continue.



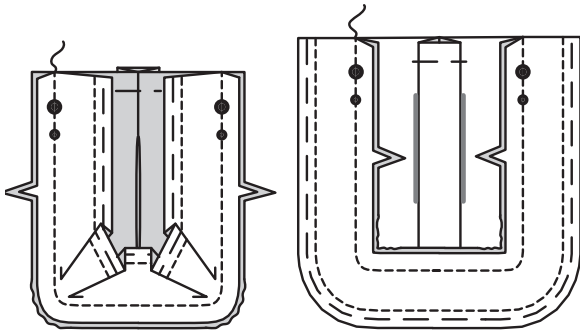
Piquez le long de la ligne de couture sur les bords non finis de la poche. Pour soutenir le bord arrondi, piquez 6 mm DANS la ligne de couture, à grands points.



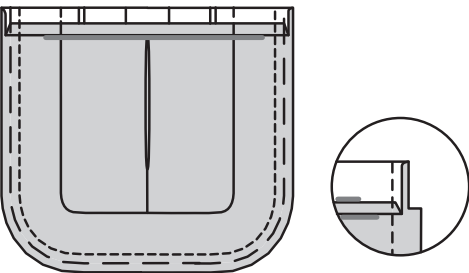
Pour soutenir le long bord sans encoche du SOUFFLET (7), piquez le long de la ligne de couture sur les bords non finis. Piquez de nouveau 6 mm DANS la ligne de couture, à grands points.



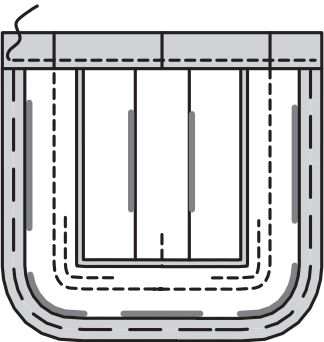
ENDROIT CONTRE ENDROIT et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez le soufflet sur la poche, en faisant coïncider les petits cercles, les grands cercles et les encoches, en tirant sur le fauil de la poche pour former la courbe. Piquez. Pressez la couture vers la poche.



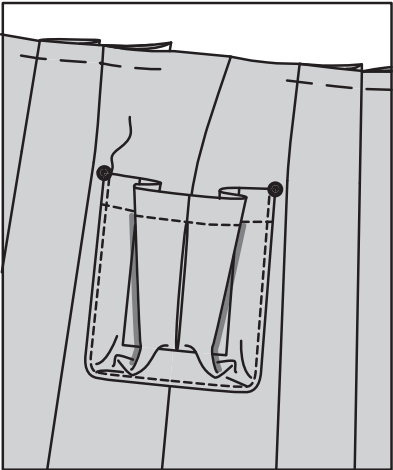
Rentrez au fer 6 mm sur le bord supérieur de la poche et soufflet. Retournez le bord supérieur vers l'EXTÉRIEUR le long de la ligne de pliure, en formant la parementure. Piquez le long de la ligne de couture sur les bords non finis à travers la parementure. Recoupez la valeur de couture dans la zone de la parementure à 6 mm.



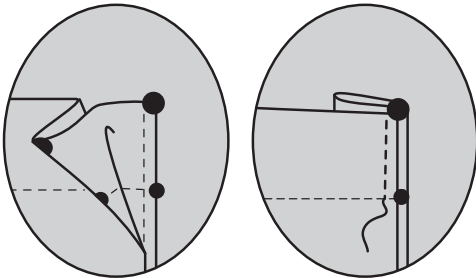
Retournez les coins à l'ENDROIT, en retournant la parementure vers l'INTÉRIEUR ; pressez, en rentrant au fer les bords non finis le long de la piqûre. Piquez la parementure près du bord intérieur.



Sur l'ENDROIT, épinglez le soufflet sur le devant et le dos le long de la ligne de poche, en faisant coïncider les grands cercles, en tirant sur le fauil le long des courbes. **PIQUEZ LE BORD** près des bords du côté et inférieur.



Pliez le soufflet à travers le centre, en amenant les grands et les petits cercles l'un sur l'autre. Pressez. **PIQUEZ LE BORD** sur les bords du côté de la poche à travers toute l'épaisseur entre les petits et les grands cercles, en piquant au point arrière pour renforcer.

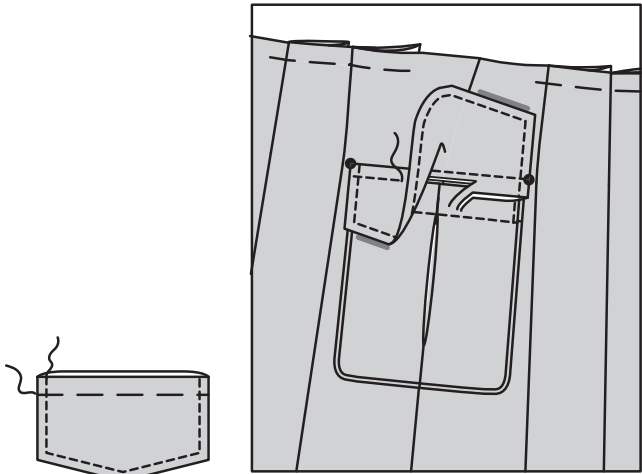


ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquez la parementure sur le RABAT (8), en laissant ouvert le bord avec petits cercles. **COUPEZ** la couture.



Retournez le rabat ; pressez. Bâissez à la machine à 1.5 cm du bord non fini. Sur l'ENDROIT, **SURPIQUEZ** à 6 mm du bord fini.

Sur l'ENDROIT, épinglez le rabat sur le devant et le dos, en plaçant le bâti le long de la ligne de rabat, en faisant coïncider les petits cercles, comme illustré. Piquez le long du bâti. Recoupez près de la piqûre. Rabattez le rabat ; pressez. **SURPIQUEZ** à 6 mm du bord supérieur.



PASSANTS B, C

Pliez le PASSANT (9) en deux dans le sens de la longueur ENVERS CONTRE ENVERS. Pressez, en marquant le pli.



Dépliez les longs bords du passant et retournez-les 1.3 cm sur l'ENVERS. Pressez.

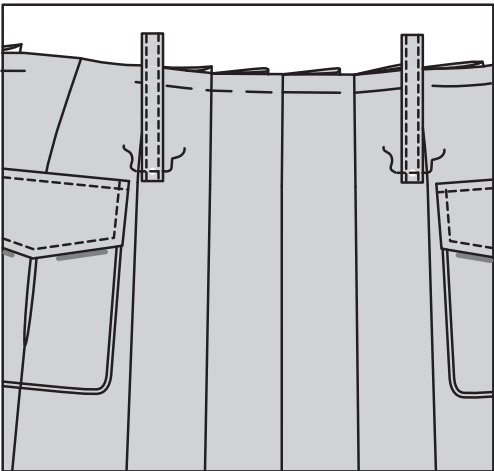


Pliez le passant en deux dans le sens de la longueur, en amenant les bords pressés l'un sur l'autre. **PIQUEZ LE BORD** près des deux longs bords.

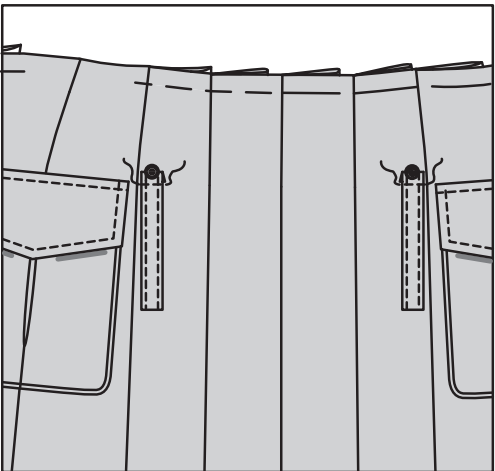


Coupez le passant en quatre morceaux de 12 cm chacun.

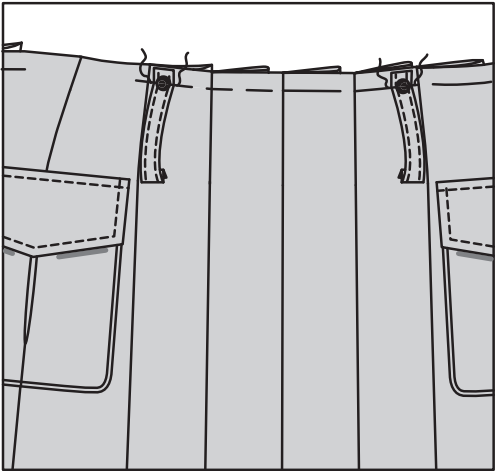
Sur l'ENDROIT, placez les passants sur la jupe entre les grands cercles ayant le bord non fini inférieur de chacun centré sur les grands cercles inférieurs. Piquez le passant sur la jupe à travers l'extrémité inférieure à 6 mm du bord non fini.



Retournez les passants vers le bas le long de la piqûre. Pique de nouveau à travers les passants par-dessus les grands cercles inférieurs, en enfermant les bords non finis de chacun.



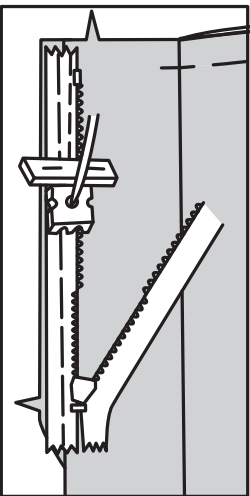
Pressez les passants vers le haut et par-dessus les grands cercles supérieurs, en amenant les bords non finis au même niveau que le bord supérieur de la jupe. Bâissez le long de la ligne de couture.



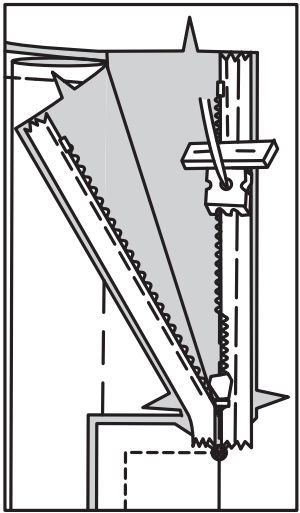
FERMETURE À GLISSIÈRE

NOTE : Piquez la **FERMETURE À GLISSIÈRE INVISIBLE** en utilisant un pied à fermeture invisible. Avant de commencer, assurez-vous d'aligner l'aiguille avec le centre du pied à fermeture invisible sinon l'aiguille peut se casser. Si les spirales sont vers la GAUCHE du bord non fini, utilisez la rainure GAUCHE et si elles sont vers la DROITE du bord non fini, utilisez la rainure DROITE.

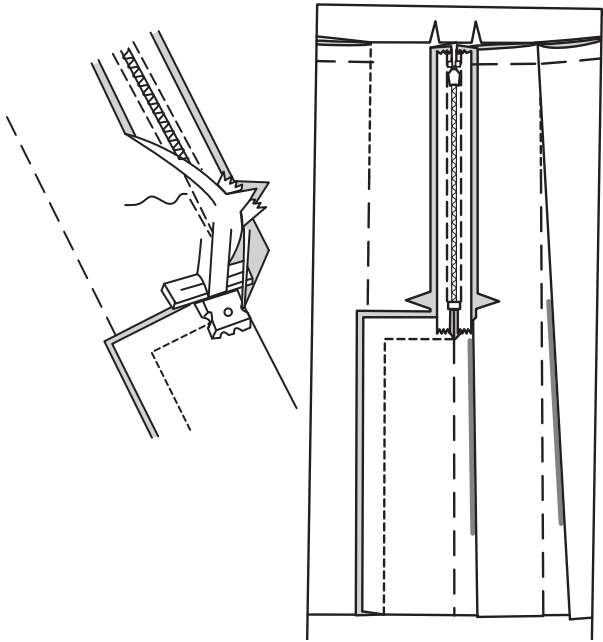
Ouvrez la fermeture et pressez le ruban à plat sur l'ENVERS, en déroulant les spirales. Ne les pressez pas. (Utilisez le fer réglé à basse température). Sur l'ENDROIT, épinglez le côté DROIT de la fermeture vers le bas sur le côté DROIT de l'ouverture de la fermeture. Ayez la spirale le long de la ligne de couture, le ruban sur la valeur de couture et l'arrêt supérieur à 2 cm au-dessous du bord supérieur, comme illustré. Bâissez à la main au centre du ruban. Placez le pied à fermeture en haut de la fermeture avec la rainure DROITE du pied par-dessus la spirale. Piquez sur le ruban jusqu'à l'encoche. Piquez au point arrière pour renforcer.



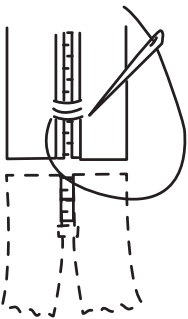
Épinglez de la même façon l'autre moitié de la fermeture sur le côté GAUCHE de l'ouverture de la fermeture. Assurez-vous que les bords supérieur et inférieur du vêtement soient au même niveau. Bâissez à la main au centre du ruban.
Placez le pied à fermeture en haut de la fermeture avec la rainure GAUCHE par-dessus la spirale. Piquez sur le ruban jusqu'à l'encoche. Piquez au point arrière pour renforcer.



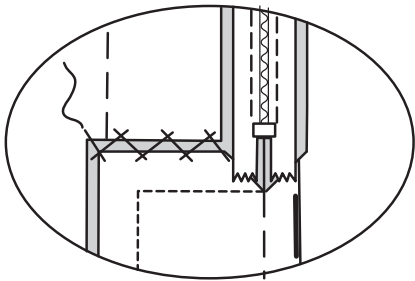
Fermez la fermeture et vérifiez qu'elle ne soit pas visible de l'ENDROIT.
Tirez les extrémités libres du ruban de la fermeture à l'opposé de la valeur de couture. Épinglez la couture restante du milieu dos ensemble au-dessous de la fermeture. Placez le pied à fermeture vers la GAUCHE de sorte que l'aiguille descende à travers l'encoche extérieure du pied. Commencez à piquer à 6 mm au-dessus du point le plus bas et légèrement vers la GAUCHE. Piquez le reste de la couture jusqu'au petit cercle, en piquant au point arrière sur le cercle pour renforcer la couture.



Si la fermeture est plus longue que l'ouverture, en utilisant du fil solide, cousez à la main quelques petits points à travers les spirales au bas de l'ouverture. Découpez l'extrémité inférieure du ruban à 1.5 cm des points à la main.



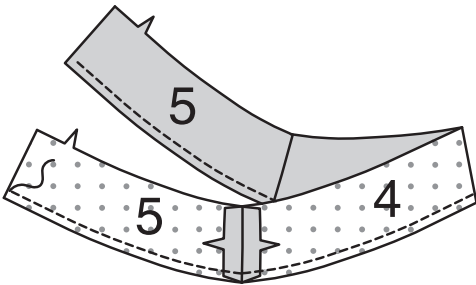
Cousez aux **POINTS DE CHAUSSON** le bord supérieur du prolongement sur le dos droit, de façon invisible.



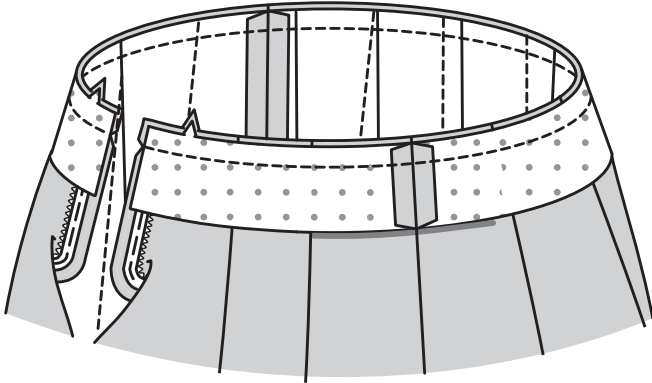
PAREMENTURE

Épinglez la PAREMENTURE DEVANT (4) sur la PAREMENTURE DOS (5) le long des bords du côté. Piquez.

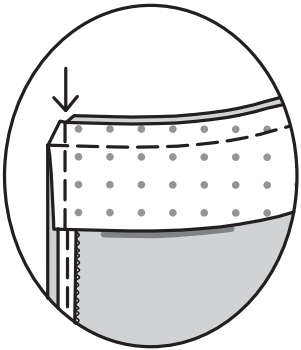
Finissez le bord intérieur de la parementure en piquant à 6 mm du bord non fini et en finissant en coupant en zigzag, en surfilant, en surjetant ou en repliant le long de la piqûre et en piquant près de la pliure.



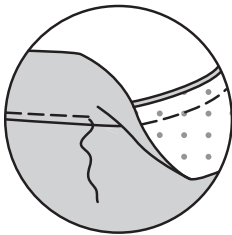
Dépliez les bords de l'ouverture du milieu dos de la jupe, en enroulant les dents de la fermeture à l'opposé du bord de l'ouverture. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la parementure sur la jupe, en faisant coïncider les milieux, les coutures et les encoches. Piquez le bord supérieur. **COUPEZ LA COUTURE.**



Épinglez ensemble les bords de l'ouverture du dos. En utilisant un pied à fermeture réglable, piquez à 1.3 cm des bords du dos, en maintenant les dents de la fermeture libres. Biaisiez les coins. Ne coupez pas les bords du milieu du dos.

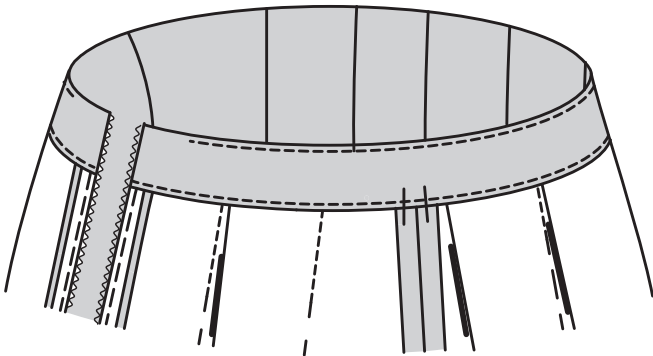


Pour **SOUS-PIQUER** la parementure, pressez la parementure et la couture à l'opposé de la jupe et piquez à travers la parementure et les valeurs de couture près de la couture aussi loin que possible.



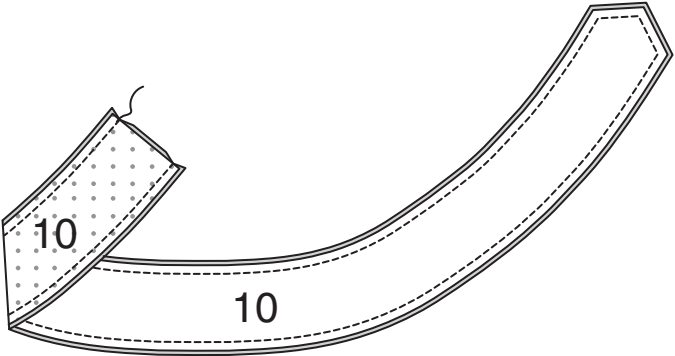
Retournez la parementure et les bords du dos vers l'INTÉRIEUR, en déroulant les dents de la fermeture en place ; pressez.

Pour empêcher que la parementure s'enroule vers l'EXTÉRIEUR, consolidez-la sur les valeurs de couture en fixant à la main.

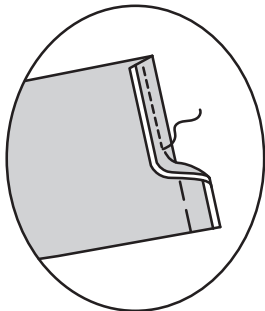


CEINTURE B, C

ENDROIT CONTRE ENDROIT et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez la CEINTURE (10) sur la parementure de ceinture. Piquez en couture de 1 cm, en laissant le bord droit ouvert. **COUPEZ** la couture.

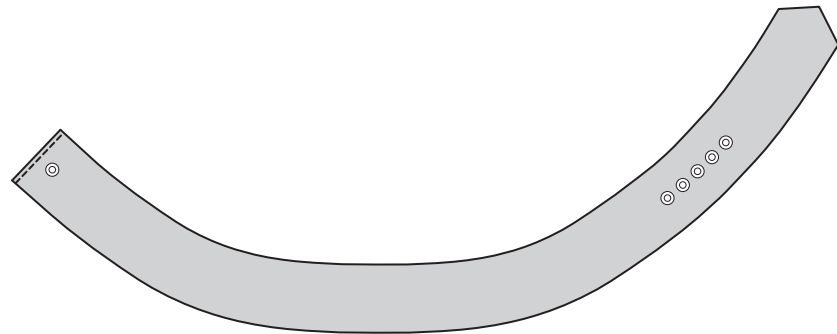


Retournez la ceinture ; pressez. Bâissez à 6 mm de l'extrémité droite. Rentrez l'extrémité le long du bâti ; pressez. **PIQUEZ LE BORD** près du bord pressé.

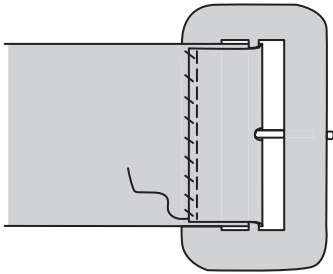


Faites six ouvertures pour les œillets sur les petits cercles de la ceinture, en utilisant un poinçon ou en découpant des petits trous avec des ciseaux à broder. Appliquez les œillets en suivant la notice d'utilisation.

ASTUCE – pratiquez en appliquant les œillets sur un coupon de tissu avant de les appliquer sur la ceinture.



Recouvrez la boucle avec du tissu en suivant la notice d'utilisation. Enfilez la ceinture dans la boucle et insérez la pointe à travers l'œillet sur l'extrémité droite.
Retournez l'extrémité finie de la ceinture vers le DESSOUS. Cousez solidement en place aux **POINTS COULÉS**.



FINITION

Enlevez le bâti des plis.
Ouvrez les plis. Pressez vers le haut la valeur de couture d'ourlet de 5 cm. Rentrez 6 mm du bord non fini ; pressez. **PIQUEZ LE BORD** près du bord intérieur pressé.

Pressez les plis en place, comme illustré sur la pochette.

